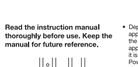
Folded Size : 57 x125 mm

MP05MA PowerBank

Instruction Manual

GB

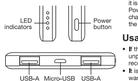
Read the instruction manual thoroughly before use. Keep the manual for future reference.



Operating instructions

Recharging the PowerBank

1. Connect the Micro-USB port of the PowerBank with a power source (computer or USB power adapter, output: 1A or above) through the provided USB charging cable (see figures below).

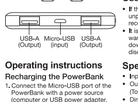


You can use the PowerBank to charge other devices (using USB-A port) while it is being recharged (see chapter "Charging other devices").

2. Disconnect the USB charging cable when all LED indicators are lit.

Charging other devices

1. Connect the fully-charged PowerBank with the device through the provided USB charging cable or the cable provided by the device's manufacturer. Select either one USB-A port, or use both ports for charging (see figures below).



2. Disconnect the USB charging cable when charging is complete. The PowerBank will turn off automatically.

LED indicators

- Refer to the LED indicators for battery level during charging or recharging. The PowerBank has the best battery strength when all LED indicators are lit. Before use, the battery level can be checked by pressing the power button once.

Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.

- Depending on the battery level, the last applicable LED indicator flashes when the PowerBank is being recharged and all applicable LED indicators remain lit when it is charging other devices. When the PowerBank is being charged and charging another device at the same time, the last applicable LED indicator flashes.

Usage tips

- If the PowerBank does not work, unplug the USB charging cable and reconnect it.
- It is normal that the PowerBank gets warm during use. It will gradually cool down to room temperature after fully discharged or recharged.

Specifications

- Input : 5V / 1A
- Output : USB-A x 2 – DC 5V / 2.1A (Total 2.1A)
- Dimension : 135.5(L)×70(W)×10(H)mm
- Weight : 147g
- Operating temperature : 5 °C to 40 °C
- Battery : Lithium Polymer 3.7V 5000mAh
- Recharging time : 5.5 hours*
- Recharging time may vary under different operating conditions. Longer recharging time may be required when using for the first time.

Safety information

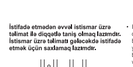
Please read below safety notes carefully before use to avoid any personal injury or property damage caused by improper use of the product. Any warranty claims or returns caused by misuses will not be accepted.

- Keep the product away from heat sources, combustible gas, humidity and liquids.
- Do not attempt to repair, disassemble or destroy the product in any way.
- Keep the product away from metallic or conductive objects to avoid short-circuit.
- Do not operate a wet or otherwise damaged product.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

AZ

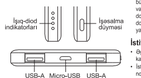
İstifadə etmədən əvvəl istimar üzrə təlimat ilə diqqətlə tanış olmaq lazımdır. İstimar üzrə təlimatı gələcəkdə istifadə etmək üçün saxlamaq lazımdır.



İstimar üzrə təlimatlar

Portativ Güc Batareyasının (PowerBank) yenidən doldurulması

1. Nazarətə tutulmuş USB dəldurucu kabel vasitəsilə PowerBank Micro-USB portunu elektrik enerji mənbəyinə qoşun (kompüter yə da USB adaptérinə, gərginliyi ən azı 1A) (aşağıda şəkillərə baxın).



Yenidən doldurma zamanı PowerBankdan eyni zamanda başqa cihazları dəldurmaq üçün da istifadə edə bilərsiniz (USB-A portundan istifadə etməklə) (Başqa cihazların dəldurulması" hissəsinə baxın).

2. Bütün işıq-diod indikatorları yananda, USB dəldurucu kabel çıxarın.

Başqa cihazların dəldurulması

1. Nazarətə tutulmuş USB dəldurucu kabel yə da cihazın istehsalçısı tərəfindən qurılmış kabel vasitəsilə dolmuş PowerBanbı cihaza qoşun. Dəldurulma üçün USB-A portundan birini seçin yə yə hər iki portdan istifadə edin (aşağıda şəkillərə baxın).

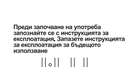
2. Dəldurma başa çatanda USB dəldurucu kabeli ayırın. PowerBank avtomatik olaraq söndürülür.

Işıq-diod indikatorları

- Cihazların dəldurulması və ya PowerBankın yenidən dəldurulması zamanı batareyanın dolluğu səviyyəsi üçün işıq-diod indikatorlarına istinad edin. Bütün işıq-diod indikatorları yanmazı PowerBankın tam dolu olduğunu bildirir. İstifadə etməzdən əvvəl, qəsədlə düyməsinə bir dəfə basmaqla batareyanın dolluq səviyyəsini yoxlamağı bacarırsınız.

BG

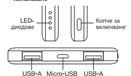
Преди започване на употреба запознайте се с инструкцията за експлоатация. Запазете инструкцията за експлоатация за бъдещото използване



Инструкция за експлоатация

Повторно зареждане на вградена акумулаторна батерия (Пауърбанк)

1. Свържете порт Micro-USB на Пауърбанк с източника на захранване (компютър или USB-магнитен, мощност: 1А или по-голяма), доставен в комплект със зарядващия кабел USB (виж рисунки по-долу).



Пауърбанк може да се употребява за зареждане на друго устройство (чрез употребата на порт USB-A) по време на зареждането му (виж раздел „Зареждане на други уреди").

2. Когато светнат всичките диодни индикатори, отключете зареждащия кабел USB.

Зареждане на други уреди

1. Подключете напълно заредения Пауърбанк към уреда с помощта на достъпения зареждащия USB или на кабела, доставен от производителя на уреда. Изберете някой от порталите USB-A (виж по-долу).

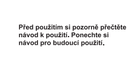
2. След приключване на зареждането отключете зареждащия кабел USB. Пауърбанк ще се изключи автоматично.

Диодни индикатори

- Диодните индикатори показват нивото на зареждане на акумулатора при зареждане на уредите или при повторното зареждане на Пауърбанк. Без включени диодни индикатори свети, това означава пълно зареждане на Пауърбанк. Преди употреба проверете нивото на зареждане на акумулатора, като едновременно натискате копчето за захранване.

CZ

Před použitím si pozorně přečtěte návod k použití. Ponechte si návod pro budoucí použití.



Návod k obsluze

Dobíjení powerbanku

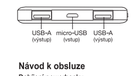
1. Propojte mikro USB konektor powerbanku se zdrojem napájení (počítač nebo USB napájecí adaptér, výstup: 1 A nebo vyšší) prostřednictvím dodaného USB kabelu (viz obrázky níže).

Powerbank můžete použít k napájení jiných zařízení (pomocí konektoru USB-A) během dobíjení (viz kapitola „Nabíjení jiných zařízení").

2. Jakmile se rozsvítí všechny kontrolky LED, odpojte nabíjecí kabel USB.

Nabíjení jiných zařízení

1. K plně nabitému powerbanku připojte zařízení pomocí dodaného nabíjecího USB kabelu nebo pomocí kabelu dodaného výrobcem zařízení. K nabíjení použijte buď jeden, nebo oba porty USB-A (viz obrázky níže).



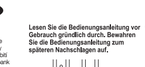
2. Po dokončení nabíjení nabíjecí kabel USB odpojte, Powerbank se automaticky vypne.

Kontrolky LED

- Během nabíjení jiných zařízení nebo nabíjení powerbanku ukazují kontrolky LED úrovně nabití baterie, Powerbank je plně nabitý, když svítí všechny kontrolky LED. Před použitím powerbanku můžete zkontrolovat stav jeho nabití jedním stisknutím tlačítka napájení.

DE

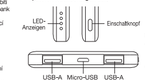
Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Gebrauch gründlich durch. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.



Betriebsanweisungen

Aufladen der PowerBank

1. Verbinden Sie den Micro-USB-Anschluss der PowerBank über das mitgelieferte USB-Ladekabel (siehe Abbildungen unten) mit einer Stromquelle (Computer oder USB-Netzteil, Output: 1 A oder höher).



Sie können die PowerBank verwenden, um andere Geräte (mit dem USB-A-Anschluss) aufzuladen, während sie aufgeladen wird (siehe Kapitel „Aufladen anderer Geräte").

2. Trennen Sie das USB-Ladekabel, wenn alle LED-Anzeigen leuchten.

Aufladen anderer Geräte

1. Verbinden Sie die voll aufgeladene PowerBank über das mitgelieferte USB-Ladekabel oder das vom Gerätehersteller mitgelieferte Kabel mit dem Gerät. Wählen Sie entweder einen der USB-A-Anschlüsse oder verwenden Sie beide Anschlüsse zum Laden (siehe Abbildungen unten).

2. Trennen Sie das USB-Kabel, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist. Die PowerBank schaltet sich automatisch aus.

LED-Anzeigen

- Während des Ladevorgangs oder der Wiederaufladung sehen Sie an den LED-Anzeigen den Batteriestand. Die PowerBank hat die beste Batteriestärke erreicht, wenn alle LED-Anzeigen leuchten. Vor dem Gebrauch kann der Batteriestand durch einmaliges Drücken des Einschaltknopfs überprüft werden.
- Je nach Batteriestand blinkt die zuletzt angezeigte LED-Anzeige, wenn die PowerBank wieder aufgeladen ist und die entsprechenden LED-Anzeigen leuchten, wenn andere Geräte aufgeladen werden. Wenn die PowerBank aufgeladen wird und gleichzeitig ein anderes Gerät geladen wird, blinkt die zuletzt angezeigte LED-Anzeige.

Gebrauchstipps

- Wenn die Powerbank nicht funktioniert, trennen Sie das USB-Ladekabel und schließen Sie es wieder an.
- Es ist normal, dass die PowerBank während des Gebrauchs warm wird. Sie kühlt sich allmählich auf Raumtemperatur ab, nachdem sie vollständig geladen oder wieder aufgeladen wurde.

Spezifikationen

- Input: DC 5 V / 1 A
- Output: USB-A x 2 – DC 5 V / 2,1 A (insgesamt 2,1 A)
- Maße: 135,5 (L) × 70 (B) × 10 (H) mm
- Gewicht: 147 g
- Betriebstemperatur: 5 °C bis 40 °C
- Batterie: Lithium-Polymer 3,7 V 5,000 mAh
- Ladezeit: 5,5 Stunden*

* Die Aufladezeit kann unter verschiedenen Betriebsbedingungen variieren. Bei der Erstbenutzung kann eine längere Aufladezeit erforderlich sein.

Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie die nachstehenden Sicherheitshinweise vor Gebrauch sorgfältig durch, um Verletzungen und Sachschäden zu vermeiden, die durch eine unsachgemäße Verwendung des Produkts entstehen können. Durch Missbrauch entstandene Gewährleistungsansprüche oder Rücksendungen werden nicht akzeptiert.

- Halten Sie das Produkt von Hitzequellen, brennbaren Gasen, Feuchtigkeit und Flüssigkeiten fern.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt in irgendeiner Weise zu reparieren, zu zerlegen oder zu zerstören.
- Halten Sie das Produkt von metallischen oder leitfähigen Gegenständen fern, um Kurzschlüsse zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es nass oder anderweitig beschädigt ist.

Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen von Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen und (2) dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen authentisch, einschließlich Störungen, die den Betrieb beeinträchtigen.

Entsorgen Sie Elektrogeräte nicht als unsortierten kommunalen Müll, sondern verwenden Sie Mülltrennungsanlagen. Wenden Sie sich an Ihre Gemeinde, um Informationen über die verfügbaren Entsorgungssysteme zu erhalten. Wenn Elektrogeräte auf Deponien oder Müllkippen entsorgt werden, können gefährliche Stoffe ins Grundwasser und dadurch in die Nahrungskette gelangen und Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden schädigen.

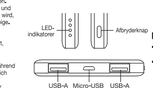
DK

Læs brugsanvisningen grundigt igennem inden brug. Gem brugsanvisningen til fremtidig reference.

Betjeningsvejledning

Genopladning af PowerBank'en

1. Forbind powerbankens Micro-USB-port med en strømkilde (computer eller USB stromadapter, output: 1A eller højere) ved hjælp af det medfølgende USB-opladerkabel (se billederne nedenunder).



Du kan anvende powerbanken til at oplade andre enheder (ved hjælp af en USB-A-port), mens den oplades (se afsnittet "Opladning af andre enheder").

2. Frakobl USB-opladerkabel, når alle LED-indikatorer lyser.

Opladning af andre enheder

1. Slut den fuldt opladede powerbank til enheden via det medfølgende USB-opladerkabel eller kabel fra enhedens producent. Vælg enten en USB-A-port eller brug begge porte til opladning (se billederne nedenunder).

2. Frakobl USB-opladerkablet, når opladningen er færdig. PowerBank'en slukker automatisk.

LED-indikatorer

- Se LED-indikatorerne for batteriniveau under opladning eller genopladning. PowerBank'en har den bedste batteristyrke, når alle LED-indikatorer lyser. Inden brug kan man kontrollere batteriniveauet ved at trykke én gang på knappen tændsluk.

Tips til brug af PowerBank

- Hvis PowerBank ikke virker, trek et USB-A-kabel ud og tilslut det igen.
- Det er normalt at PowerBank bliver varm ved brug. Den vil gradvist køle ned til rumtemperatur når den er helt udladet eller fuldadet.

Specifikationer

- Input: DC 5 V / 1 A
- Output: USB-A x 2 – DC 5 V / 2,1 A (total 2,1 A)
- Mål: 135,5 (L) × 70 (B) × 10 (H) mm
- Vægt: 147 g
- Driftstemperatur: 5 °C til 40 °C
- Batteri: Lithium-polymer 3,7 V 5000 mAh
- Genopladningstid: 5,5 timer*

* Genopladningstiden kan variere under forskellige driftsforhold. Længere genopladningstid kan være nødvendig, når de bruges den første gang.

Sikkerhedsoplysninger

Læs nedenstående sikkerhedsinformationer grundigt inden brug for at undgå personskade og skade grundet ukorrekt brug af produktet. Eventuelle garantikrav eller returneringer forårsaget af fejlagtig brug accepteres ikke.

- Produktet skal ikke fra barn og svagelige person.
- Produktet skal ikke fra varmekilder, brændbar gas, fugt og væske.
- Forsøg ikke at reparere, skille ikke ad eller ødelægge produktet på nogen måde.
- Produktet skal ikke fra metalliske eller ledende genstande for at undgå kortslutning.
- Benyt ikke et vådt eller på anden måde beskadiget produkt.

Denne enhed overholder del 15 i FCC-reglerne. Drift er underlagt følgende to betingelser: (1) denne enhed må ikke forårsage skadelig interference, og (2) denne enhed skal acceptere enhver modtaget interference, herunder interference, der kan forårsage uønsket drift.

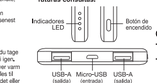
ES

Lea el manual de instrucciones detenidamente antes de usar el producto. Guarde el manual para futuras consultas.

Instrucciones de uso

Recarga la batería

1. Conecte el puerto micro USB de la batería externa a una fuente de alimentación (ordenador o adaptador de corriente por USB, salida: 1 A o superior) mediante el cable de carga USB suministrado (véanse las imágenes a continuación).



Puede utilizar la batería externa para cargar otros dispositivos (usando el puerto USB-A o USB-C) mientras esta se está recargando (véase el capítulo «Cargar otros dispositivos»).

2. Desconecte el cable de carga USB cuando todos los indicadores LED estén iluminados.

Cargar otros dispositivos

1. Conecte la batería completamente cargada al dispositivo con el cable de carga USB suministrado o con el cable suministrado por el fabricante del dispositivo. Seleccione el puerto USB-A, o bien use ambos puertos para cargar (véase las imágenes a continuación).

2. Desconecte el cable de carga USB cuando la carga se haya completado. La batería se apagará automáticamente.

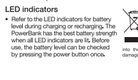
Indicadores LED

- Consulte los indicadores LED para ver el nivel de la batería durante el proceso de carga o recarga. La batería tiene el máximo nivel de carga cuando todos los indicadores LED están iluminados. Antes de usar el dispositivo, compruebe el nivel de batería pulsando una vez el botón de encendido.

No deseche los dispositivos electrónicos como residuos municipales sin separar, debe usar los centros de recogida selectiva. Consulte con su ayuntamiento para obtener información sobre los sistemas de recogida disponibles. Si se desechan los dispositivos electrónicos en vertederos, puedan pasar al agua subterránea sustancias peligrosas y transmitirse a la cadena alimenticia, con el consiguiente daño para su salud y bienestar.

FR

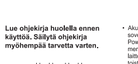
Lisez attentivement le mode d'emploi avant toute utilisation. Conservez le mode d'emploi à titre de référence ultérieure.



Instructions d'utilisation

Recharger le PowerBank

1. Branchez le port Micro-USB du PowerBank à une source d'alimentation (ordinateur ou adaptateur USB, sortie : 1A ou supérieur), à l'aide du câble USB fourni (voir illustrations ci-dessous).

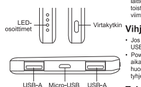


Vous pouvez utiliser votre PowerBank pour charger d'autres appareils (à l'aide du port USB-A) pendant qu'il est en charge (voir chapitre "Charger d'autres appareils").

2. Une fois que tous les voyants LED sont allumés, débranchez le câble de chargement USB.

Charger d'autres appareils

1. Connectez le PowerBank entièrement chargé au appareil à l'aide du câble de chargement USB fourni ou du câble fourni par le fabricant. Sélectionnez un port USB-A ou utilisez les deux ports pour le chargement (voir illustrations ci-dessous).



2. Une fois le chargement terminé, débranchez le câble USB. Le PowerBank s'éteindra automatiquement.

Voyants LED

- Les voyants LED indiquent le niveau de la batterie pendant le chargement. Le PowerBank est au maximum de sa puissance lorsque tous les voyants LED sont allumés. Avant utilisation, le niveau de la batterie peut être contrôlé en appuyant sur le bouton d'alimentation une fois.

Ne mettez pas les appareils électriques avec les déchets ordinaires, mais utilisez des centres de collecte spécialisés. Renseignez votre administration locale pour connaître les systèmes de collecte disponibles. Si les appareils électriques sont mis en décharge, des substances dangereuses peuvent contaminer la nappe phréatique et se propager dans la chaîne alimentaire, ce qui représente un risque pour la santé et le bien-être.

- Selon le niveau de batterie, le dernier voyant LED clignote lorsque le PowerBank est en charge, et tous les voyants LED applicables restent allumés lorsqu'il charge d'autres appareils. Lorsque le PowerBank est en charge et charge un autre appareil en même temps, le dernier voyant LED applicable clignote.

Conseils d'utilisation

- Si le PowerBank ne fonctionne pas, débranchez et rebranchez le câble de chargement USB.
- Il est normal que le PowerBank chauffe pendant l'utilisation. Il refroidit progressivement à température ambiante une fois totalement déchargé ou rechargé.

Spécifications

- Entrée : DC 5V / 1A
- Sortie : USB-A x 2 – DC 5V / 2,1A (Total 2,1A)
- Dimensions : 135,5 (L) × 70 (l) × 10 (H) mm
- Poids : 147 g
- Température de fonctionnement : de 5 à 40 °C
- Batterie : Lithium Polymère 3,7V 5000mAh
- Délai de chargement : 5,5 heures*

* Le délai de recharge peut varier en fonction des différentes conditions d'utilisation. Il peut faut long peut être nécessaire lors de la première utilisation.

Vous pouvez utiliser votre PowerBank pour charger d'autres appareils (à l'aide du port USB-A) pendant qu'il est en charge (voir chapitre "Charger d'autres appareils").

2. Une fois que tous les voyants LED sont allumés, débranchez le câble de chargement USB.

Charger d'autres appareils

1. Connectez le PowerBank entièrement chargé au appareil à l'aide du câble de chargement USB fourni ou du câble fourni par le fabricant. Sélectionnez un port USB-A ou utilisez les deux ports pour le chargement (voir illustrations ci-dessous).

2. Une fois le chargement terminé, déconnectez le câble USB. Le PowerBank s'éteindra automatiquement.

Voyants LED

- Les voyants LED indiquent le niveau de la batterie pendant le chargement. Le PowerBank est au maximum de sa puissance lorsque tous les voyants LED sont allumés. Avant utilisation, le niveau de la batterie peut être contrôlé en appuyant sur le bouton d'alimentation une fois.

Ne mettez pas les appareils électriques avec les déchets ordinaires, mais utilisez des centres de collecte spécialisés. Renseignez votre administration locale pour connaître les systèmes de collecte disponibles. Si les appareils électriques sont mis en décharge, des substances dangereuses peuvent contaminer la nappe phréatique et se propager dans la chaîne alimentaire, ce qui représente un risque pour la santé et le bien-être.

FI

Lue ohjeksirja huolellisesti ennen käyttöä. Säilytä ohjeksirja myöhempää tarvetta varten.

Vihjeitä käyttöä varten

- Jos PowerBank ei toimi, irrota USB-latauskaapeli ja liitä se siten takaisin.
- PowerBankin lämpeneminen käytön aikana on normaalia. Se jäähtyy vähitellen huoneenlämpöön, kun se on täysin tyhjennyt tai on ladattu täyteen.

Tekniset tiedot

- Sisääntulo: DC 5V / 1A
- Ulostulo: USB-A x 2 – DC 5V / 2,1A (Yhteensä 2,1A)
- Mitat: 135,5 (P) × 70 (L) × 10 (K) mm
- Paino: 147g
- Käyttölämpötila: 5 °C–40 °C
- Akku : Litiumpoltimo 3,7V 5000mAh
- Latausaika : 5,5 tuntia*

* Latausaika on erilaisissa käyttöolosuhteissa. Latauksen on mahdollisesti ollava pidempi, kun laitetta käytetään ensimmäisen kerran.

Turvallisuustietoja

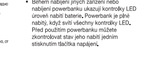
Lue huolellisesti alla olevat turvallisuushuomautukset ennen käyttöä, jotta tuotteen epäasianmukaisesta käytöstä aiheutuvilta henkilövammoja ja omaisuusvahinkoja, Mitään väärinkäytöstä aiheuduvia takuuvaatelia tai tuotepalautuksia ei hyväksyttä.

- Säilytä tuote lähtö- ja säteilen henkilöiden läheisyydessä.
- Pidä tuote etäällä lämmönlähteistä, palavista kaasuista, kosteudesta ja nesteistä.
- Älä yritä korjata, purkaa tai tuhota tuotetta millään tavoin.
- Älä anna tuotteen olla metalli- tai sähkö johtavien esineiden lähellä, jotta oikosulkua pääsee syntymää.
- Älä käytä tuotetta, jos se on märkä tai jotkin tavon vahingoittunut.

Tämä laite on FCC Rules -säännöstön osan 15 mukainen. Laitteen toimintaa on seuraavien ehtojen alainen: (1) laite ei saa aiheuttaa haitallista häiriötä ja, (2) laite se saa olla alttu ulkopuolisille häiriöille, jotka voivat vaikuttaa laitteen toimintaan haitallisesti.

GE

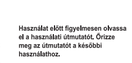
Πριν από τη χρήση διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης. Φυλάξτε το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.



Οδηγίες χρήσης

Επαναφόρτιση της φορητής πηγής τάσης (PowerBank)

1. Συνδέστε τη θύρα Micro-USB στη φορητής πηγής τάσης με μια πηγή ρεύματος (υπολογιστή ή τροφοδοτικό USB, έξοδος: 1 Α ή μεγαλύτερη) χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο καλώδιο φόρτισης USB (ανατρέξτε στις παρακάτω εικόνες).

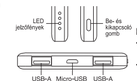


Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη φορητή πηγή τάσης για να φορτίσετε άλλες συσκευές (χρησιμοποιώντας τη θύρα USB-A) κατά τη διάρκεια της φόρτισης (βλ. κεφάλαιο "Φόρτιση άλλων συσκευών").

2. Αποσυνδέστε το καλώδιο φόρτισης USB όταν ανάψουν τα λαμπάκια ενδείξεων. Επιλέξτε μία θύρα USB-A ή χρησιμοποιήστε και τις δύο θύρες (ανατρέξτε στις παρακάτω εικόνες).

Φόρτιση άλλων συσκευών

1. Συνδέστε την πλήρως φορτισμένη φορητή πηγή τάσης με τις συνοδευτικές εξαρτήματος ή πρωτοτύπου καλώδιο φόρτισης USB ή το καλώδιο που παρέχεται από τον κατασκευαστή της συσκευής. Επιλέξτε μία θύρα USB-A ή χρησιμοποιήστε και τις δύο θύρες (ανατρέξτε στις παρακάτω εικόνες).



2. Αποσυνδέστε το καλώδιο φόρτισης USB στον ολοκληρωμένο φόρτισης. Η φορητή πηγή τάσης θα σβήσει αυτόματα.

Ενδεικτικές λυχνίες LED

- Οι ενδεικτικές λυχνίες LED επισημαίνουν τη στάθμη φόρτισης της μπαταρίας κατά τη φόρτιση ή της επαναφόρτισης. Η στάθμη φόρτισης της μπαταρίας είναι η καλύτερη όταν ανάβουν οι ενδεικτικές λυχνίες LED. Πριν από τη χρήση, μπορείτε να ελέγξετε τη στάθμη φόρτισης της μπαταρίας πατώντας μία φορά το κουμπί τροφοδοσίας.

HU

Használat előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót. Őrizze meg az útmutatót a későbbi használatho.

Használati útmutató

A kézi akkumulátor feltöltése

1. Csatlakoztassa a kézi akkumulátor mikro USB portját az áramforráshoz (számítógéphez vagy USB hálózati adapterhez; kimenet áramerősség: min. 1 A) a mellékelt USB-töltőkábelt (lásd a lenti ábrákat).

A kézi akkumulátor töltés közben is használhatók készülékek töltésére az USB-A port segítségével (lásd a fejezet: „Egyéb készülékek töltése" c. részt).

2. Ha az összes LED jelzőfény világít, húzza ki az USB-töltőkábelt.

Készülékek töltése

1. Csatlakoztassa a teljesen feltöltött kézi akkumulátort a készülékhez a töltőhöz mellékelt USB-töltőkábel vagy a készülék gyártója által rendelkezésére bocsátott kábellel. Válasszai az USB-A portok egyikét, vagy mindkettőt használja a használhatója (lásd a lenti ábrákat).

2. Ha a töltés befejeződött, húzza ki az USB-töltőkábelt. A kézi akkumulátor automatikusan kikapcsol.

LED jelzőfények

- Kézi akkumulátor feltöltése és feltöltése a LED jelzőfények mutatják az akkumulátor töltöttségi szintjét. Minél több LED jelzőfény világít, annál magasabb a kézi akkumulátor töltöttségi szintje. Használat előtt nyomja meg egyszer a be-és kikapcsoló gombot a töltöttségi szint ellenőrzéséhez.

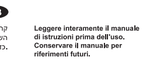
HR

Pročitajte upute za uporabu prije prve uporabe. Sačuvajte upute za uporabu za buduću uporabu.

Upute za uporabu

Punjenje PowerBank

1. Priključite USB-A priključnicu na izvor napajanja (npr. USB-A priključnicu na prijenosnom ili stolnom računalu, ili USB-A priključnicu na adapteru za izmjeničnu struju, izlaz: 1A ili veći) pomoću priloženog USB kabela za punjenje (vidi sliku ispod).

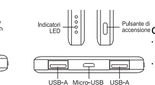


Uređaj možete koristiti za punjenje drugih uređaja (putem USB-A priključnice) dok se uređaj punjenje (vidi poglavlje „Punjenje drugih uređaja").

2. Kada svi LED indikatori svijetlo, kabel za punjenje isključite.

Punjenje drugih uređaja

1. Povezite potpuno napunjeni PowerBank pomoću priloženog USB kabela za punjenje ili kabela koji je isporučio proizvođač uređaja. Odaberite jedan USB-A priključnicu ili upotrijebite obje priključnice (vidi sliku ispod).



2. Kada je punjenje dovršeno, isključite USB kabel. PowerBank automatski se isključuje.

LED indikatori

- Pogledajte LED indikatore za stanje baterije tijekom punjenja ili ponovnog punjenja. PowerBank ima najveću snagu baterije kada svi LED indikatori svijetle. Prije upotrebe možete provjeriti stanje baterije tako da ukratko pritisnete gumb za uključivanje.

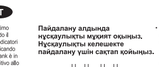
IT

Leggere interamente il manuale di istruzioni prima dell'uso. Conservare il manuale per riferimenti futuri.

Istruzioni di funzionamento

Ricaricare il PowerBank

1. Collegare la porta Micro-USB o USB-C del PowerBank a una fonte di alimentazione (computer o adattatore di alimentazione USB, uscita: 1A o superiore) tramite il cavo di carica USB in dotazione (vedere figura sotto).

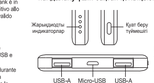


Il PowerBank può essere usato per caricare altri dispositivi (utilizzando la porta USB-A o USB-C) mentre è sotto carica (vedere capitolo "Caricamento di altri dispositivi").

2. Scollegare il cavo di ricarica USB quando tutti gli indicatori LED sono accesi.

Caricare altri dispositivi

1. Collegare il PowerBank completamente carico al dispositivo attraverso il cavo di ricarica USB in dotazione o il cavo fornito dal produttore del dispositivo. Selezionare la porta USB-A oppure utilizzare entrambe le porte per caricare (vedere figura sotto).



2. Scollegare il cavo di ricarica USB quando la carica è completa. Il PowerBank si spegnerà automaticamente.

Indicatori LED

- Fare riferimento agli indicatori LED per il livello della batteria durante la carica o la ricarica. Il PowerBank è completamente carico quando tutti gli indicatori LED sono accesi. Prima dell'uso, il livello della batteria può essere verificato premendo una volta il tasto di accensione.

Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.

KZ

Пайдалану алдында нұсқаулықты мұқият оқыңыз. Нұсқаулықты келешекте пайдалану үшін сақтап қойыңыз.

Пайдалану нұсқаулығы

PowerBank батареясын қайта зарядтау

1. Зарядтау адаптеры терминалы USB-кабелі арқылы қосылған зарядтау аппаратурасын Micro-USB портын қуат көзіне (компьютер, USB-адаптер, шығыс: 1А немесе одан жоғары) қосыңыз.

Сіз PowerBank-ті басқа құрылғыларды зарядтау үшін пайдалана аласыз (USB-A портын пайдаланып) (Басқа құрылғыларды зарядтау" тарауын қараңыз).

2. Барлық жарық диодты индикаторлар жанған кезде, зарядтау кабелін ажыратыңыз.

Басқа құрылғыларды зарядтау

1. Толық зарядталған PowerBank құрылғысын берілген USB зарядтау кабелі немесе құрылғының өндіруші дайындаған кабелі арқылы жалғаңыз. Бір USB-A портын таңдаңыз немесе екеуін қатар пайдаланыңыз (төмендегі суреттерді қараңыз).

2. Зарядтау аяқталған кезде USB зарядтау кабелін ажыратыңыз. PowerBank автоматты түрде өшеді.

Жарық диодты индикаторлар

- Зарядтау немесе қайта зарядтау кезінде батарея деңгейінде арналған жарық диодты индика